

Clube de atividades das crianças após as aulas do ano 2025

ねんど おうみはちまんし 2025年度 近江八幡市

ほうかごじどうくらぶ にゅうしょ あんない 放課後児童クラブ 入所の案内

りよう ようけん
1. 利用の要件

もうしこみほうほう
5. 申込方法

りようじかん
2. 利用時間

ていしゅつしよるい
6. 提出書類

きゅうしょび
3. 休所日

りようけつてい
7. 利用決定について

りようりょう
4. 利用料について

りようけつていきじゅん
8. 利用決定基準

Período de inscrição

11 de novembro(segunda-feira) à 29 de novembro (sexta-feira) 2024 (somente dias úteis)

Quando se inscrever, verifique a lista e características de cada clube.

Entregar o formulário de inscrição, no clube que você deseja utilizar.

【受付期間】令和6年11月11日(月)～11月29日(金)(土曜、日曜をのぞく)

【受付時間】クラブによって、違います。別紙一覧で、確認してください。

【受付場所】利用を希望するクラブに、出してください。

Divisão de apoio à criança da cidade de Omihachiman

おうみはちまんし こ けんこうぶ こそだ せいさくか おうみはちまんしさくらみやちょう ばんち
近江八幡市 子ども健康部 子育て政策課 (近江八幡市桜宮町236番地)

TEL:0748-36-5524

FAX:0748-32-6518

E-mail:010432@city.omihachiman.lg.jp

Clube de atividades das crianças após as aulas 放課後児童クラブ

O Clube de atividades das crianças após as aulas, é destinado aos alunos da Escola primária, cujo os pais, pelo fato de estarem trabalhando não podem estar juntos com os seus filhos. As atividades incluem brincadeiras e estudos com vistas ao crescimento e desenvolvimento saudável das crianças.

放課後児童クラブは、就労等により保護者が昼間家庭にいない児童に対して、授業終了後に適切な遊び及び生活の場を与え、児童の健全育成を図る事業を実施しています。

1 Condições para a inscrição 利用の要件

Estão disponíveis crianças do 1º ao 6º ano do ensino fundamental.

Para a inscrição, deve se enquadrar nas seguintes condições.

- A) Os pais devem estar empregados (14:00-18:00)
- B) Os pais não podem cuidar das crianças por doença ou deficiência
- C) Ter membros da família que necessitam de cuidados especiais
- D) Outras razões consideradas relevantes

小学校1年生から6年生の児童が対象です。

利用には、下記のいずれかの要件に当てはまる必要があります。

ア 保護者が、放課後の時間帯（概ね午後2時～午後6時）に、就労している

イ 保護者が病気または障がいによる療養中である

ウ 保護者に常時介護または看護を要する家族がいる

エ その他保護者に係る事情により、子どもの保育ができないと認められる場合

※育児休業期間中の利用はできません。（産前産後休業期間中の利用は可能です。）

※夏休み等、長期休暇のみの利用はできません。通年利用（4月から3月）が基本となります。

2.Horários disponíveis 基本利用時間

Dias de semana, com aulas regulares 授業のある日 a partir do final da aula até às 18h30

Dias sem aula 授業のない日 Das 8h às 18h 30

土曜保育や延長保育の実施時間等は、各クラブにお問い合わせください。

3 Dias sem atividades 休 所 日

Domingo, feriados nacionais, finais de ano e os dias definidos pela instituição

Quando a escola está fechada devido ao Aviso etc.

日曜・祝日・年末年始（その他クラブが定める日）、警報発令等により学校が休みになった時

4 Mensalidade 基本利用料

10.000 ienes mensal (com custo adicional para lanches) *O pagamento diário não está disponível

ひと月あたり10,000円（おやつ、保育活動費等、別途クラブごとに定める負担あり）

Para as pessoas que recebem o Amparo Social (SEIKATSU-HOGO) e pessoas que estão isentas do imposto municipal poderão receber o subsidio relacionado a taxa de utilização.

①生活保護世帯または②対象年度の市民税所得割が非課税の方については、利用料の一部を助成します。助成の金額は、1か月あたり5,000円です。申込月は、年3回（7月・11月・3月）です。申込月の翌月に4か月分の利用料をまとめて支給します。該当の方は、各クラブに申請書のご提出をお願いします。詳細は市役所子育て政策課までお問い合わせください。

5 Inscrição 申込方法

Poderá se inscrever somente em um clube. Mesmo aqueles que estão usando atualmente precisam fazer a inscrição para utilizar no próximo ano.

申し込みができるのは1クラブです。今、放課後児童クラブを使っている人も、毎年、申し込みが必要です。

Período da Inscrição 1. 受付期間	11 de novembro (Segunda-feira) até dia 29 de novembro (Sexta-feira) 2024 (exceto finais de semana) <u>2024年11月11日(月)～11月29日(金)(土曜、日曜のぞく)</u>
Horário de inscrição 2. 受付時間	Veja a lista das instituições 別紙一覧で、確認してください。それぞれのクラブで、決まっています。
Local da inscrição 3. 受付場所	Na instituição desejada 使いたい放課後児童クラブに、出してください。

*午後3時から午後5時は、児童が活動する時間です。できるだけ、その時間を、さけてください。

6 Documentos requeridos 提出書類

- ① **Formulário de Inscrição (RIYOO MOOSHIKOMISHO)** Para cada criança, um formulário
- ② **Relatório de constituição familiar (JIDO KATEI CHOSAHYO)** Para cada criança, um formulário
- ③ **Atestado de trabalho (SHUROU SHOMEISHO) etc.**

Os pais devem preencher o formulário, com as informações sobre a criança.

Necessários documentos comprobatórios relativos à impossibilidade de cuidar da criança.

Se tiver irmãos, anexe-os ao documento do filho mais novo.

次の①、②、③の必要書類をそろえてお申し込みください。申込用紙等につきましては、各クラブに備え付けのものをご利用ください。市のホームページからもダウンロードできます。

1 利用申込書 2 児童家庭調査票

保護者及び児童本人の状況を記入してください。児童1人につき1部提出が必要です。



3 添付書類

近江八幡市ホームページ

放課後に保護者が児童の保育にあたれない要件についての証明書が必要です。兄弟姉妹がある場合は学年が下の児童にのみ提出してください。

Condições 要件	Documentos requeridos 添付書類	
Aos pais que estão trabalhando 保護者の就労	Assalariados 給与所得者	Atestado de trabalho (SHUROU SHOMEISHO) Válido por 3 meses após a emissão. 就労証明書 発行日から3か月有効
	Autônomos 自営業者	Atestado de trabalho (SHUROU SHOMEISHO) E cópia da declaração do imposto de renda 就労証明書+確定申告書もしくは営業許可証などの写し
Se o motivo for doença ou deficiência física/mental 保護者の病気/障がい	Atestado médico ou cópia da caderneta de deficiente 診断書あるいは身体障害者手帳等の写し	
Necessidade de cuidar de pessoas enfermas ou debilitadas. 介護・看護	Atestado médico 介護・看護の対象となる方の診断書等の写し	
Frequentando escola/curso 保護者の就学	Atestado 在学・在籍証明書もしくは学生証の写し、受講カリキュラム(時間割)	

※その他要件でのお申込みの場合の必要書類については市役所子育て政策課にお尋ねください。

※保育所等の申込みに提出される就労証明書の写しをご利用いただくことも可能です。その場合、提出先を「放課後児童クラブ代表」に訂正してください。

7 Aviso do resultado da aprovação 利用決定

Será informado em meados do mês de dezembro. Aos inscritos, haverá análise dos documentos e das condições exigidas e o resultado será comunicado posteriormente. Em caso de excesso de candidatos, será dado prioridade aos que se enquadrarem nas condições exigidas. Se houver alguma irregularidade ou inautenticidade nos documentos apresentados, a inscrição será cancelada.

申込書を受理した児童については、利用の要件及び利用決定基準を確認した上で、利用の可否について通知します。（R6.12 月末頃予定）

- ・利用希望者が多数のクラブは、利用決定基準により選考し、入所できない場合があります。
- ・申込書等に、不備がある場合、利用決定ができません。
- ・申込書に虚偽の記載が判明した場合は、利用決定を取り消す場合があります。

8 Padrões para aprovação 利用決定基準

Será conforme os critérios de pontuação.

Explicações sobre esses critérios poderão ser inquiridos diretamente no setor competente.

Em caso de empate, será dado prioridade aos que tiverem crianças em idade escolar mais baixa.

基準指数と調整指数の合算を、その児童の利用決定基準点数とし、父母どちらか低い方を採用します。

利用決定基準が同点の場合は調整指数の高い方を優先します。

※上記利用決定基準のほか、過去に保護者がルールに従わないなど放課後児童クラブの運営に支障を来すような行為を度々行ったことがある場合は、入所していただけない場合があります。

区分	状況		指数
児童	学年	1 年生	1 8
		2 年生	1 2
		3 年生	6
		4 年生	0
		5 年生	－ 6
		6 年生	－ 1 2
	障がいがある場合（特別支援学級在籍等）		6
保護者	就労または就学		★ 1
	★ 1：午後 2 時から午後 6 時までの就労(就学)時間×1 週間の勤務日数（5 日を限度、日曜を除く） ※残業時間を除く		
	保護者の病気等	入院または常に寝たきり、または重度障がい	2 0
		在宅での療養(通院加療を行い、常に安静を要する場合)	1 5
	介護または看護	在宅での介護または看護（寝たきりまたは重度障がい）	1 5
		在宅での介護または看護（上記以外）	1 2
		病院等への付き添い	★ 2
	★ 2：午後 2 時から 6 時までの付き添い時間×1 週間の日数（5 日を限度、日曜を除く）		
世帯	ひとり親家庭		6
	兄弟姉妹が同一クラブの利用希望		6

（2）調整指数

区分	状況	指数
児童	満 2 年以上継続して同じクラブを利用する場合	2

	(※令和7年4月1日時点で2年通所している場合)		
保護者	月の総就労（就学）時間	月160時間以上の就労	10
		月120時間～160時間未満の就労	5
		月80時間～120時間未満の就労	3
	通勤時間	通勤時間が片道2時間以上	3
		通勤時間が片道1時間以上	2
世帯	単身赴任世帯		3

指数が同点の場合は、基準指数が高い方（学年が低い児童等）を優先し、それでも差異がつかない場合は、次の家庭及び児童の状況を総合的に判断して決定します。

1. 祖父母の同居又は近居の状況
2. 保護者の残業時間

【受付期間】 令和6年11月11日（月）～11月29日（金）（土曜、日曜をのぞく）

【受付時間】 各クラブにより異なりますので、別紙一覧をご覧ください。

【受付場所】 利用を希望するクラブにご提出ください。